

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

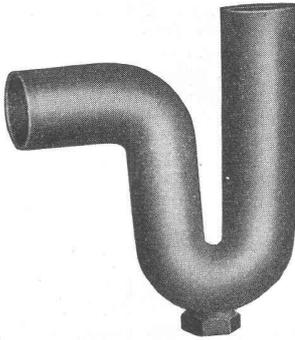
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer-Blei-Siphons

gezogene Ausführung



Innerer Ø 30—60 mm  
Wandstärke 1,5—5 mm

in allen  
Normal-Ausführungen



Nahtlos gezogene Bleibogen mit beliebig langen Schenkeln

Spezial-Anfertigungen nach Muster oder Zeichnungen

Verlangen Sie von Ihrem Grossisten immer das  
**Schweizer Fabrikat**

**WEKA G.m.b.H. Wetzikon-Zürich**

Telephon 97 83 02



*Vibriieren*  
heisst

**TRILLOR**

*fachmännisch*  
*Betonieren*

**KAUF + MIETE**

**Electro - Innen - Vibratore**  
**TRILLOR**

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø  
⊕ Patent — Schweizerfabrikat

Durch die **richtige Anwendung** der  
Vibration ersparen Sie sich Geld u. Zeit

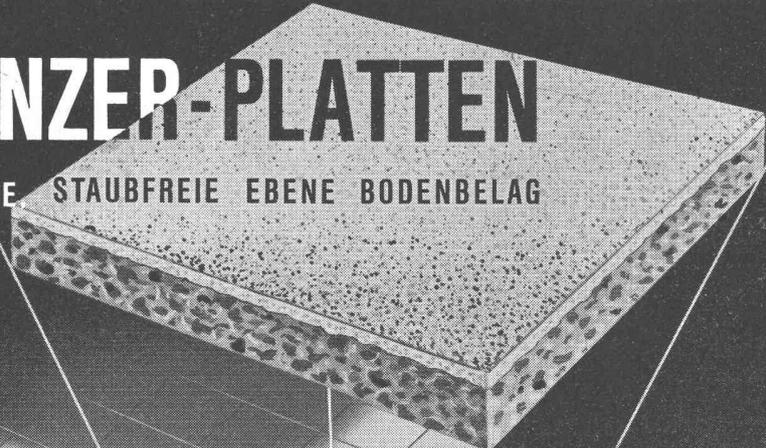
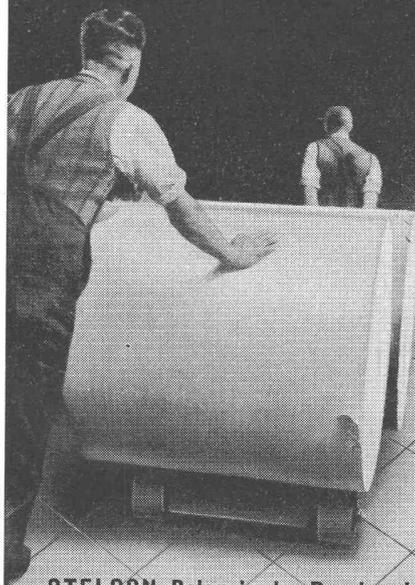
**STORRER & Co. ZÜRICH**

FLORA STRASSE 1

TEL. (051) 32 77 22

# STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



für Giessereien  
Maschinenfabriken  
Fabrikräume  
Lagerräume  
Kabelwerke  
Molkereien  
Bäckereien  
Verladerampen  
Fahrbahnen

STELCON-Belag in der Druckerei  
von the Sun Engraving Co. Ltd.  
in Watford (England)

**RICHNER & CO. ZÜRICH** Giesshübelstr. 48 Tel. 33 10 38

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telephon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 105 **Maschinentechniker**, für Werkzeug- u. Vorrichtungsbau u. für Maschinen  
des graph. Gewerbes. Zentralschweiz.
- 133 **Heizungstechniker**, mit Praxis in Zentralheizungsanlagen und mit Kennt-  
nissen in Ventilationsanlagen. Gelegenheit franz. zu erlernen. Westschweiz.
- 339 **Lackchemiker oder Lacktechniker**. Zentralschweiz. S. 28. Juni.
- 551 **Konstrukteure** (Techniker), mit Praxis im allg. Maschinenbau oder Bau-  
maschinenbau, für Konstruktions- u. Werkstattzeichnng. Baldigst. Nähe Zürich.
- 553 **Fachmann**, mit Praxis in der Konservierung von Gemüsen u. Früchten und  
Herstellung von Weissblechbüchsen, als technischer Leiter. Französisch oder  
Englisch. Aegypten.
- 555 **Maschineningenieure oder -Techniker**, für Konstruktionsbüro. Kennt-  
nisse der Kleinmechanik erforderlich. Französisch erwünscht. Westschweiz.
- 557 **Dipl. Maschineningenieure oder -Techniker**, als Assistenten, für  
Montage u. Werkzeugbau der kleinmech. Branche. Französisch. Westschweiz.

- 559 **Maschinentechniker**, für Konstruktions- und Dispositionszeichnungen im  
Schiffbau. Baldigst. Zentralschweiz.
- 561 **Dipl. Maschinen- oder Elektroingenieur**, m. betriebswirtschaftl. Kennt-  
nissen, als Chef d. Organisationsbüros Sprachkenntnisse. 30-45 J. Westschweiz.
- 56 **Elektroingenieur**, mit Erfahrungen in hydroelektr. u. thermo-elektr. Kraft-  
anlagen u. Hoch- u. Niederspannungs-Verteilnetzen, Kenntnissen des Strassen-  
bahnbetr.; als techn. Leiter. Verheiratet, 30-40 J. Belg. Firma, Naher Orient.
- 565 **Techniker**, als Werkmeister, für Arbeitsvorbereitung sowie Werkzeugbau  
(Stanzen, Drücken, Tiefziehen, Polieren u. Spritzen). Baldigst. Zentralschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 108 **Tiefbautechniker**, mit Büro- u. Bauplatzpraxis u. Kenntnissen im Eisen-  
betonbau, für allg. Tief- u. Eisenbetonbau. Sofort. Zentralschweiz.
- 524 **Tiefbautechniker**, mit Erfahrung i. Wasser- od. Tiefbau. Baldigst. Zürich.
- 680 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Italienisch erw. Tessin.
- 1082 **Bauingenieur** (Hochschule), Statiker, mit Praxis im Eisenbeton- oder  
Stahlbau. Deutsch, Italienisch. Zentralschweiz.
- 1084 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Kt. Zürich.
- 1086 **Tiefbautechniker**, mit theoret. Kenntnissen, für Mitarbeit bei hydr. Studien  
und im geotechn. Laboratorium. Französisch. Baldigst. Schweiz.
- 1088 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Projektbearbeitung sowie Ausführung  
der Leichtbauweise. Baldigst. Nähe Zürich.
- 1090 **Bauführer**, mit Praxis. Sofort. Ostschweiz.
- 1096 **Hochbautechniker**. Baldigst. Zentralschweiz.
- 1098 **Hochbautechniker**, m. Büro- u. Bauplatzpraxis. Baldigst. Nordwestschweiz.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

Die unterzeichnete Verwaltung sucht für die  
Wasserversorgung der Stadt Basel jüngeren

## Tiefbautechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung (Diplom), wenn möglich mit Erfahrungen im Projektieren von Wasserversorgungsanlagen.

Bei Konvenienz Dauerstellung. Die Besoldungsverhältnisse sind gesetzlich geregelt.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel.

On demande pour débiter en qualité d'Assistants des chefs de fabrication, montage et outillage, dans importante entreprise de petite mécanique de précision des

## Ingénieurs ou Techniciens-mécaniciens diplômés

Places d'avenir avec possibilités d'avancement. Faire offres détaillées avec photo, copies de certificats, curriculum vitae, références et prétentions de salaire sous chiffre P 102 299 X Publicitas Genève.

Grande entreprise engagerait plusieurs

## Ingénieurs ou Techniciens-mécaniciens diplômés

pour le bureau de construction. Connaissance de la petite mécanique exigée. Faire offres détaillées avec photo, copies de certificats, curriculum vitae, références et prétentions de salaire sous chiffre O 102 298 X Publicitas Genève.

## RÉPUBLIQUE SYRIENNE

Ministère des travaux publics  
et des communications

Il y aura travaux de construction d'un siphon et fourniture de matériel pour l'équipement de ce siphon à Rastan (région sud de la Syrie). Les entreprises et maison spécialisées peuvent s'adresser à la Légation de Syrie à Berne, Hôtel Bellevue, pour de plus amples renseignements. Le dernier délai pour la présentation des offres est le 15 novembre 1947.

Wir suchen für unsere Bauabteilungen tüchtige

## Hoch- und Tiefbautechniker

Bei Eignung wird Dauerstellung mit Pensionsberechtigung geboten. Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Angaben der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermines sind zu richten an die Direktion der

**MOTOR-COLUMBUS,**  
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen,  
**BADEN.**

Ingenieurbureau in Chur sucht

## 1 Tiefbautechniker

## 1 Bauzeichner

für Tätigkeit auf Büro und Bauplatz. Der Eintritt kann sofort erfolgen. Offerten mit Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre Z D 2293 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Zu sofortigem Eintritt gesucht

## Dipl. Tiefbautechniker

(guter Zeichner) oder erfahrener

## Tiefbauzeichner

Praxis im Wasserbau und Kenntnis der französischen Sprache erwünscht. **Dipl. Ing. M. Wegenstein,** Ingenieurbureau, Zürich, Rämistrasse 7, Telephon 32 29 27.

### Offene Stelle

Bei der Bauabteilung des Kreises II der SBB (Sektion Brückenbau) in Luzern ist die Stelle eines

## jüngeren Bauingenieurs

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, guter Statiker und Konstrukteur. Beherrschung der deutschen Sprache, gute Kenntnisse in der italienischen Sprache erwünscht.

**Anmeldung** handschriftlich, unter Angabe des Bildungsganges und des frühestmöglichen Stellenantrittes, sowie unter Beilage von Zeugnisabschriften bis spätestens 10. November 1947 an die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern.**

Gesucht

## Eisenbetonzeichner

auf Ingenieurbüro. Bei Eignung Dauerstelle auch bei Eintreten ungünstigerer wirtschaftlicher Verhältnisse. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z G 2275 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

## EIDG. OBERBAUINSPEKTORAT, BERN

Monbijoustrasse 45

Gesucht

## DIPLOMIERTER INGENIEUR

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung. Gründliche theoretische Kenntnisse, namentlich in der Hydraulik; einige Jahre Praxis, vorzugsweise wasser- und strassenbaulicher Natur; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und technischen Instanzen. Muttersprache französisch; Kenntnis der übrigen Amtssprachen. Je nach Eignung und bisherigen Leistungen kommt Anstellung als Ingenieur II. Klasse, bzw. I. Klasse in Betracht.

Besoldung: Ing. II. Klasse Fr. 6124.— bis Fr. 9436.—; Ing. I. Klasse: Fr. 7504.— bis Fr. 10 816.—, je zuzüglich der gesetzlichen Teuerungs-, Orts- und Kinderzulagen.

Dienstantritt: Möglichst bald.

Anmeldetermin: 20. November 1947.

Die Anmeldungen werden handschriftlich mit curriculum vitae und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit erbeten.

## Stellenausschreibung

Bei der Abteilung Wasserbau und Wasserrecht ist die Stelle eines

## Tiefbautechnikers

mit Dienstantritt auf 1. Januar 1948 neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumsbildung, wenn möglich Erfahrungen in Ortsentwässerung und Abwasserreinigung, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Derzeitige Jahresbesoldung gemäss Klasse 5 der Besoldungsverordnung vom 19. Mai 1941 Fr. 6640.— bis Fr. 9340.—, eventuell Klasse 6 Fr. 7136.— bis Fr. 10 534.— (Teuerungszulagen inbegriffen). Bei Verheirateten zuzüglich Sozialzulagen.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes und einer Photo sind bis 15. November 1947 an die Abteilung Wasserbau u. Wasserrecht, Walchtor, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Für die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich:

**Abteilung Wasserbau und Wasserrecht:  
Der Vorsteher.**



## Nicht überall herrscht Hochkonjunktur!

Sehr gut eingerichtete

# ZIMMEREI

wäre in der Lage, alle in die Branche einschlägigen Arbeiten sofort auszuführen.

Anfragen sind zu richten an:

Gebr. Ochsner, Zimmerei - Schreinerei, Einsiedeln. Telefon 1 42.

**Gitterroste**  
extra hohe Tragfähigkeit  
Verlangen Sie Prospekt mit Belastungstabelle

Siegfried Keller + Co. Glasdachwerke  
Wallisellen-Zürich Tel. (051) 93 2114

MD

Abwasser-Pumpen

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
Pumpenbau

**KISSLING-TORE**  
Neuzeitliche, patentamf. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig! Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

**H.KISSLING Eisenbau A.G. BERN**

**GRANIT**  
Bodenplatten aus Granit, Quarzit, Sandstein  
Mauerwerk aus sämtlichen Natursteinen  
Plastersteine, Stellplatten  
Fenster- und Türeinfassungen, Treppen

**HANS HUNZIKER** • Natur- & Kunststeine, Isolierstoffe • **ZÜRICH**  
Telephon (051) 32 40 24 Zeltweg 64 Postfach Hauptbahnhof

**SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE**  
Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri) Bureau in Liestal Telephon 7 24 33  
Teleg.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

**Sicherheits Sprengstoffe:** { Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit, Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie ungefrorenbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel, Neuchâtel

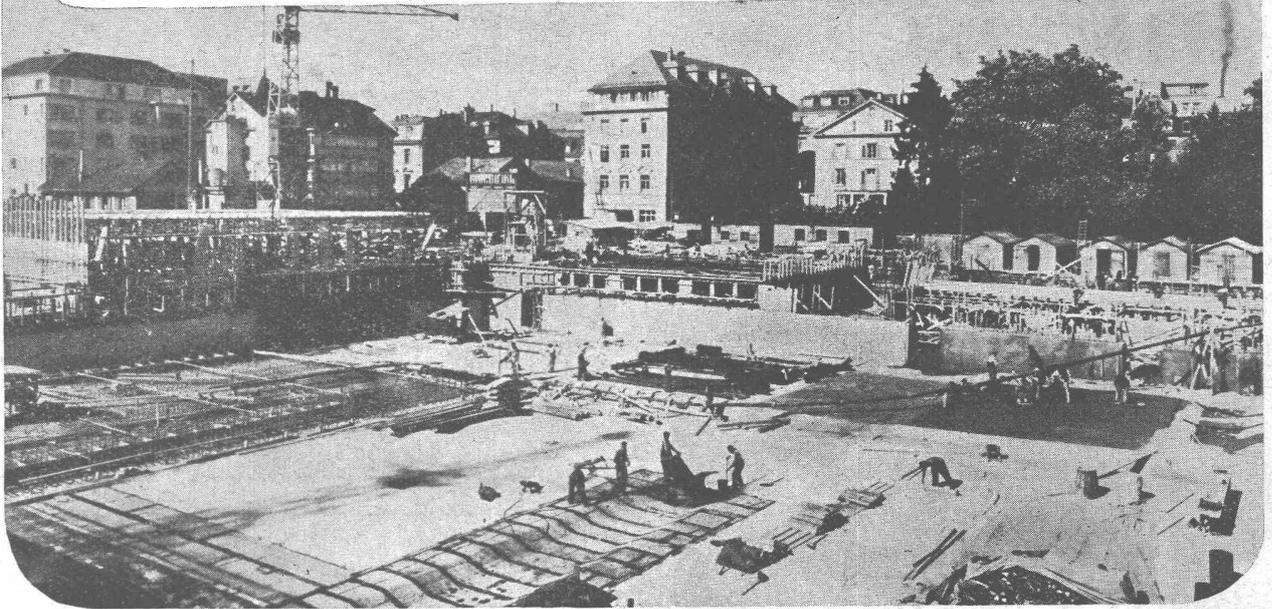
**KLINKER**  
braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

**AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**  
Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

# ASPHALTOID

teerfreie Bitumen-Gewebeplatte mit vorimprägnierter Jute-Einlage. Für Grundwasser-Isolierungen, Brücken-, Gewölbe- und Tunnel-Abdeckungen, zur Mauerabdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit.



Grundwasserisolierung Neubau „Claridenhof“ Zürich, ca. 5000 m<sup>2</sup>

MEYNADIER & CIE., A.-G. ZÜRICH  
Vulkanstrasse 110    Telephon 25 52 57  
BERN    Seidenweg 24    Telephon 3 75 39

## MEYNADIER

## Heisswasser / Luftkonditionierung

### Modernisierung der wärmetechnischen Anlagen in industriellen Betrieben

# SULZER

Kostenlose Beratung / Prospekte

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur / Abteilung Zentralheizungen